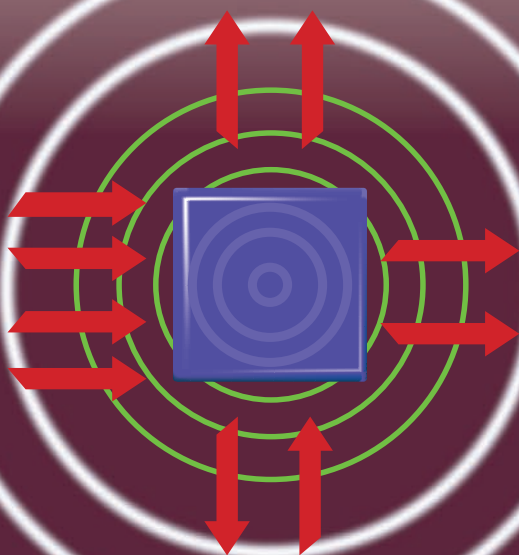




frisquet

C H A U D I E R E S A G A Z

ECO RADIO SYSTEM[®]



PRESTIGE

NOTICE D'UTILISATION

Simplicité et performances sont deux qualités reconnues des chaudières FRISQUET.

Alliant ces valeurs de base aux technologies actuelles de communication et d'intelligence embarquée, **ECO RADIO SYSTEM®** est le cerveau de votre chaudière.

Les seules opérations que vous devrez effectuer seront :

- Basculer l'interrupteur
- Choisir votre confort d'eau chaude
- Programmer votre confort sur le satellite

ECO RADIO SYSTEM® étant activé, tout est mis en œuvre pour satisfaire vos besoins en chauffage et en eau chaude sanitaire :

Le satellite de communication transmet les niveaux de confort que vous avez programmés et contrôle la conformité de l'ambiance.

ECO RADIO SYSTEM® est informé en permanence sur tous les paramètres de l'installation :

- Température chaudière
- Température départ chauffage
- Température eau chaude sanitaire
- Température ambiante.

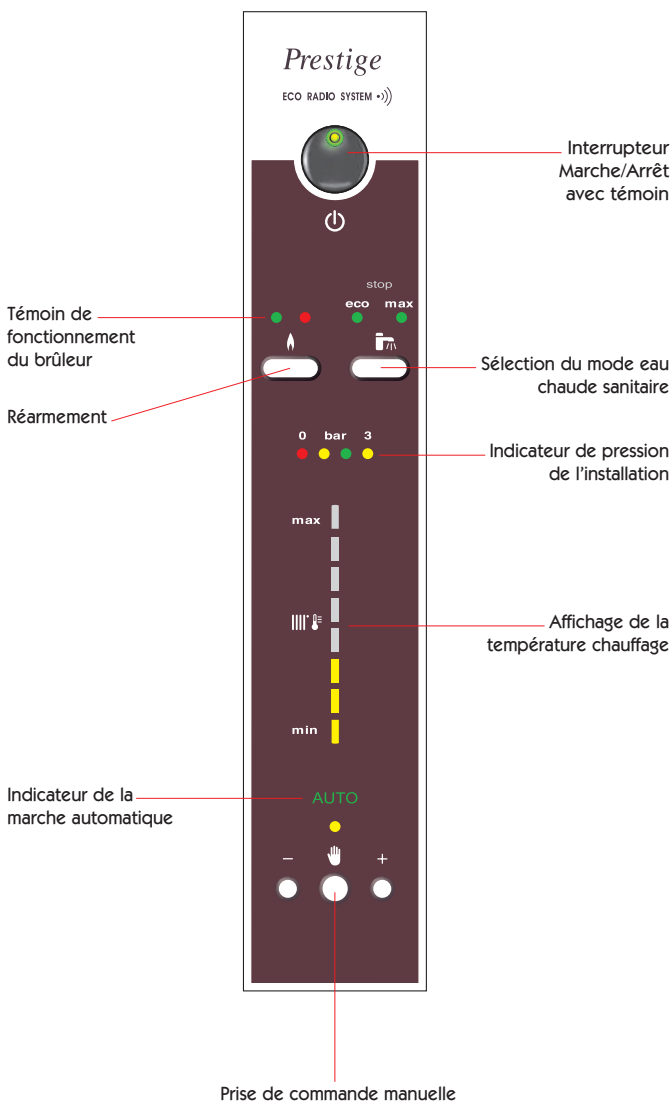
ce qui lui permet d'en assurer le contrôle et la gestion pour l'obtention exacte du niveau de confort souhaité.

ECO RADIO SYSTEM® c'est non seulement un haut niveau de confort et de simplicité mais également une optimisation maximale du rendement global de l'installation qui a pour effet direct d'abaisser sensiblement la consommation d'énergie.

« L'utilisateur oublie sa chaudière
au fil des saisons et des ans

ECO RADIO SYSTEM® se charge de son confort ».

FRISQUET S.A.



« Je veux mettre ma chaudière en marche ! »

- Basculer l'interrupteur Marche/Arrêt, son témoin s'allume.
- Vérifier le niveau de pression de l'installation sur l'indicateur de pression.



Pression insuffisante



Pression de marche mini



Pression de marche normale



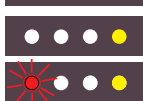
Pression de marche normale



Pression de marche maxi



Pression trop élevée (voir page 17)



Info : En mode chauffage, il est normal que la pression varie du mini (jaune) au maxi (jaune) sans atteindre les valeurs extrêmes (rouge allumé ou rouge clignotant).

« Je désire optimiser le rendement de l'eau chaude sanitaire au quotidien ! »

- Appuyer sur le bouton du mode eau chaude sanitaire pour allumer le témoin lumineux au dessous de la position **eco**.



« Je désire obtenir le maximum d'eau chaude ! »

- Appuyer sur le bouton du mode eau chaude sanitaire pour allumer le témoin lumineux au dessous de la position **max**.



« Je dois m'absenter pendant quelques jours. Je souhaite conserver le chauffage dans ma maison mais arrêter la production d'eau chaude sanitaire ! »

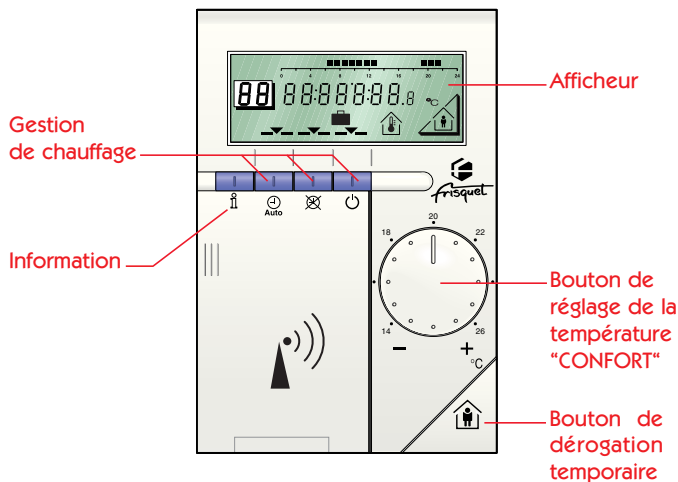
- Appuyer sur le bouton du mode eau chaude sanitaire pour allumer **Stop**.



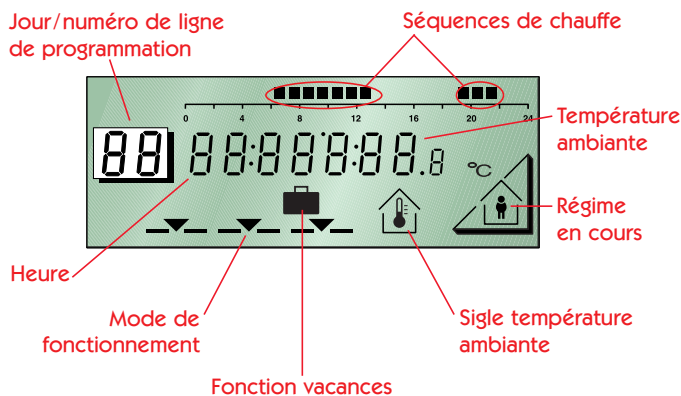
« Je veux arrêter le chauffage pendant l'été ! »

- Le satellite s'en charge automatiquement. Si vous préférez, vous pouvez passer en commande manuelle (voir page 19) et éteindre toutes les leds lumineuses par une action prolongée sur la touche **—**.

« Mon satellite de communication radio ! »



• Afficheur



En hiver :

-  indique que l'on est en régime "**CONFORT**".
-  indique que l'on est en régime "**REDUIT**" (ou "**ANTIGEL**").



ATTENTION : Le couvercle doit être fermé pendant le fonctionnement de l'appareil.

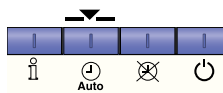
La gestion du chauffage

- Appuyer sur la touche comportant le symbole correspondant au mode de fonctionnement désiré. Votre choix apparaît avec  au dessus de la sélection.



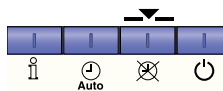
Mode "**AUTOMATIQUE**" : Auto

Le chauffage est programmé automatiquement selon les séquences déterminées par l'utilisateur.



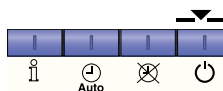
Mode "**Chauffage sans programme**" :

Maintient le régime de température sélectionné en permanence, pour le changer appuyer sur



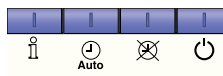
Mode "**VEILLE**" :

Arrêt du chauffage, la fonction "**ANTIGEL**" reste active.



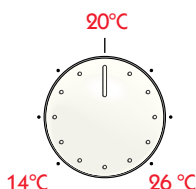
"**INFORMATION**" :

Affichage de la température ambiante. Retour automatique à l'affichage normal après 3 secondes ou instantanément en appuyant sur



la température "confort"

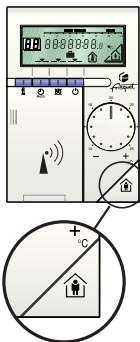
- Tourner le bouton réglage de la température "**CONFORT**" pour procéder à l'ajustement.



Dérégulation temporaire

Cette touche permet de modifier "CONFORT" à "REDUIT" ou l'inverse à tout moment (départ ou retour anticipé par exemple).

Dans le cas d'une programmation "AUTO" du chauffage, l'unité centrale reprendra automatiquement son cycle à la prochaine séquence.



Programmation

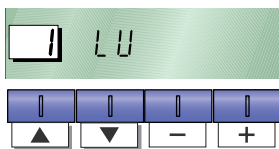
Dès l'ouverture du couvercle, l'afficheur passe en mode programmation (le numéro encadré sur l'afficheur symbolise la ligne de programme sélectionnée).



ATTENTION : Avant toute opération, ouvrir le couvercle

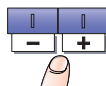


Exemple :



« Je veux choisir le mode d'affichage des jours ! »

- Choisir le mode d'affichage des jours (1 à 7 ou LU -> dl), en appuyant deux fois sur ▼ pour afficher **1b** et sur + ou - pour modifier l'affichage.

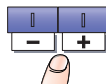
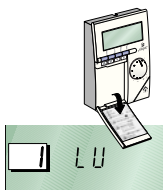


« Je veux régler le jour actuel ! »

- Choisir la ligne 1.
- Afficher le jour en cours en appuyant sur les touches + ou -

(Numérique : Lundi = 1, Mardi = 2...)

(Alphanumérique : Lundi = LU, Mardi = MA...)



« Je veux mettre à l'heure mon satellite ! »

- Appuyer sur la touche  pour passer au numéro de ligne **2**.
- Régler l'heure actuelle en appuyant sur les touches  ou .



(Été -> Hiver : -1 heure / Hiver -> Été : +1 heure)

« Je veux ajuster les minutes ! »

- Appuyer sur la touche  pour passer au numéro de ligne **3**.
- Régler les minutes en appuyant sur les touches  ou .



Remarque : Pour accélérer le réglage, effectuer une pression prolongée sur les touches  ou .

« Je veux procéder au réglage de la température "REDUIT" ! »

- Appuyer sur la touche  pour passer au numéro de ligne **4**.
- Régler la température "**REDUIT**" correspondant aux périodes d'abaissement de la température ambiante en appuyant sur les touches  ou .



Info : Nous conseillons de ne pas descendre en dessous de 2/3 °C de moins que la température "**CONFORT**".

« Je veux régler la température Hors gel ! »

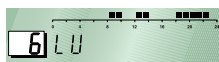
- Appuyer sur la touche  pour passer au numéro de ligne **5**.
- Appuyer sur les touches  ou  pour le réglage de la température "**Hors gel**".



Programmation des séquences de chauffage : **6 à 12**

« Je souhaite programmer les séquences de chauffage ! »

- Appuyer sur la touche  pour passer au numéro de ligne **6**.
- Procéder au choix du jour à programmer en appuyant sur les touches  ou .



- Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour changer de séquence.
- Appuyer sur les touches + ou - pour le réglage de l'heure affecté à chaque période.

Début de la première période "CONFORT".



Fin de la première période "CONFORT".



Début de la deuxième période "CONFORT".



Fin de la deuxième période "CONFORT".



Début de la troisième période "CONFORT".



Fin de la troisième période "CONFORT".

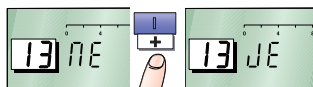


Info : Si l'on ne programme qu'une ou deux période(s) "CONFORT" dans la journée, laisser la ou les suivante(s) sans heure (-- : --).

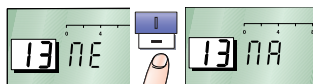
« Je veux copier le jour que je viens de programmer ! »

- Appuyer sur la touche ▲ pour passer au numéro de ligne 13.
- Pour copier la programmation faite précédemment, il suffit d'appuyer:

- Sur la touche + pour copier au jour suivant.



- Sur la touche - pour copier au jour précédent



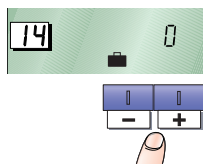
Info : En confirmation, le jour choisi pour effectuer la copie est affiché.

Pour programmer un autre jour, sans utiliser la fonction "Copier", retourner à la ligne 6.

Procéder au choix d'un jour et recommencer la programmation.

« Je pars en vacances ou je veux maintenir "Hors gel" pendant plusieurs jours (résidence secondaire...) ! »

- Appuyer sur la touche ▲ pour passer au numéro de ligne **14**.

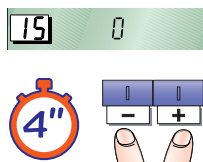


- Afficher le nombre de jours correspondant à votre absence en appuyant sur les touches + ou -.

Pendant la période d'absence le mode de régulation sera en position de **"VEILLE"**, au terme du décompte de jours affichés le mode de régulation reviendra en position automatique et reprendra le cycle normal de régulation.

« Je me suis trompé et je désire revenir au programme de base ! »

- Appuyer sur la touche ▲ pour passer au numéro de ligne **15**.



- Maintenir appuyées les touches + et - pendant 4 secondes. Pour confirmer la validation du programme d'origine, au bout de 4 secondes le | s'affichera.

- Refermer le couvercle pour retourner à la marche normale.



« Je veux changer les piles de mon satellite ! »

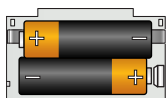
Mon satellite peut fonctionner avec les mêmes piles pendant 1 à 2 ans.

Lorsque les piles doivent être remplacées, le message **"batt..."** s'affiche.

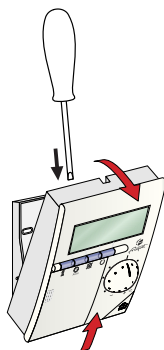
Il faudra changer les piles (type 1,5V LR6 **Alkaline**) dans un délai inférieur à 1 mois



- Appuyer, avec un petit tournevis (ou un stylo), sur l'ergot et basculer le satellite.
- Changer les deux piles (vos programmes seront conservés durant cette opération).

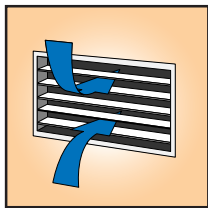


ATTENTION à la polarité (+/-)



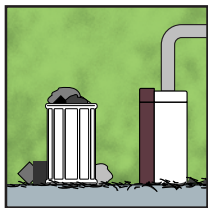
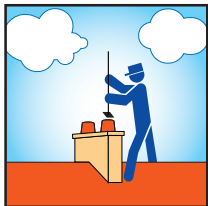
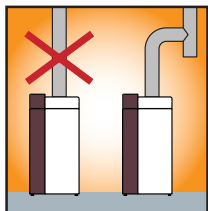
« Quelles sont les réglementations et les prescriptions d'environnement ? »

- Une chaudière à gaz doit être installée par un professionnel qualifié.
- Il agit en respectant les réglementations en vigueur et votre sécurité.
- Conformément à la réglementation, il doit vous délivrer un certificat de conformité visé par Qualigaz :
 - Modèle 2 pour une installation nouvelle ou sa modification.
 - Modèle 4 pour tout remplacement d'une chaudière à gaz en lieu et place de l'ancienne.



Pour votre bien-être, votre sécurité et la longévité de votre chaudière :

- Laisser les ventilations obligatoires libres et propres.
- Les appareils à gaz ainsi que leurs conduits de fumée doivent être vérifiés, nettoyés et réglés une fois par an. (cf Règlement Sanitaire Départemental Art. 31/6)
- Le respect de ces règles permettra de garder à votre installation, le niveau de performances, d'économie d'énergie et de confort que vous attendez d'elle.
- Doivent être respectés les textes suivants :
 - DTU 61.1 (et ses mises à jour) NF P45204.
 - DTU 24.1 (sauf pour Ventouse) NF P51201.
 - Arrêté du 2 Août 1977 et ses modificatifs.
 - Norme NFC 15.100.



Ces conseils de sécurité élaborés par GAZ DE FRANCE vous sont proposés par **FRISQUET S.A.**

« Les conseils pratiques... »

■ La purge des radiateurs...

Si un ou plusieurs radiateurs ne chauffent plus ou sont bruyants (écoulement d'eau), les purger.

Procéder de même pour les éventuels points hauts de l'installation.

Après une purge, toujours vérifier et rétablir, le cas échéant, la pression (voir page 4).



■ La protection contre le gel

Le contrôle permanent de la chaudière dans son environnement intègre une fonction **Hors gel** par la mesure de la température ambiante.

Dans les résidences occupées irrégulièrement il faut :

- Vidanger l'installation et la chaudière ou protéger par un additif antigel spécial chauffage.



Attention dans tous les cas seul le circuit chauffage est protégé, il est indispensable de vidanger le circuit sanitaire.

■ La qualité de l'eau

Votre chaudière est peu sensible à l'entartrage, néanmoins lorsque les teneurs dépassent une certaine limite, le calcaire sera cristallisé. Il se crée un entartrage de l'échangeur sanitaire mais aussi des machines à laver, robinets, etc...

La chaudière a une action auto détartrante. Le tartre est éliminé en paillettes présentes dans l'eau ou dans les filtres des robinets.

On classe les eaux selon leur teneur en calcaire:

Moins de 12°F : Eau douce

De 13° à 24°F : Eau dure

Plus de 25°F : Eau très dure

Rappel : 1°F = 10 grammes de calcaire par m³ d'eau
24°F = 240 grammes de calcaire par m³ d'eau

Mise en garde

Si vous habitez une région où l'eau est dure ou très dure, il y a lieu de prévoir un dispositif éliminant ou limitant les effets néfastes du calcaire. Votre installateur vous conseillera sur les différents systèmes efficaces : Polyphosphates ou résine + sel.

Si le débit ou la température d'eau chaude diminue aux robinets, l'échangeur sanitaire s'entartre. Adressez vous rapidement à un professionnel avant l'entartrage total.

■ La commande manuelle

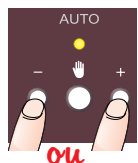
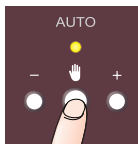
Pour une raison particulière, ou en cas de défaillance du satellite radio, vous pouvez accéder à la commande manuelle de température directement sur le tableau de bord.

Appuyer une fois sur le bouton  situé sur le tableau de bord de la chaudière.

Le témoin lumineux **Auto** s'éteint.

Le témoin **Commande manuelle** s'allume.

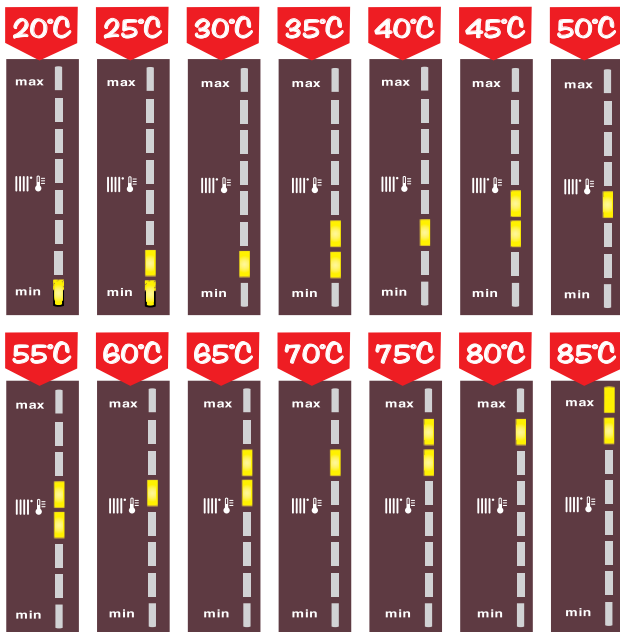
Fixer la température départ radiateurs que vous souhaitez en maintenant appuyé le bouton **+** ou **-**.



Votre choix s'inscrit sur l'indicateur de température du chauffage. Chaque voyant correspondant à une température différente.

Votre sélection faite, cette température sera maintenue en permanence.

NB : En commande manuelle, vous vous privez de toutes les qualités de régulation de l'**ECO RADIO SYSTEM**, revenir au mode Auto dès que possible.



■ Les robinets thermostatiques



Attention, les radiateurs installés dans la pièce où se trouve le satellite d'ambiance ne doivent en aucun cas être équipés de robinets thermostatiques.

La régulation RIF 5000

Si votre installation de chauffage est pilotée par une régulation en fonction des conditions extérieures, RIF 5000, reportez vous à la notice spécifique pour son utilisation.

Si la RIF 5000 contrôle deux circuits de chauffage distincts (exemple : plancher chauffant + circuit radiateurs) le satellite radio commande le deuxième circuit et a été placé en un endroit représentatif de la température de la zone chauffée par ce circuit. (exemple : circuit radiateurs piloté par satellite radio)

Vous établirez alors un programme correspondant aux critères de confort que vous souhaitez appliquer à cette zone spécifique.



Entretien de l'anode sacrificielle



Attention, à dater du 1^{er} février 2005 tous les ballons des chaudières HYDROCONFORT et UPEC sont équipés de série d'anode sacrificielle. Il est impératif de procéder à son contrôle annuellement.

Type	Modèle	Puissance	Catégorie	Débit Calor.	Débit gaz			débit sanitaire ΔT 30 K	Pression Maxi ECS	T°C Maxi chauffage	Alimentation électrique	Capacité		Pression Maxi chauffage
					G20 20 mbar	G25 25 mbar	G31 37 mbar					vase	instal.	
UNITE		kW		kW	m ³ /h	m ³ /h	g/h	l/min	bar	°C	Volt	L	L	bar
PRESTIGE Cheminée <i>B11BS</i>	sol	23	II 2E + 3P	25,05	2,649	2,815	1944	13	10	85	230	18	220	3
		32	II 2E + 3P	34,85	3,685	3,917	2705	16	10	85	230	18	220	3
		50	II 2E + 3P	54,59	5,772	6,136	4238			85	230			3
PRESTIGE Ventouse <i>C13 - C33 C43 - C53</i>	sol	23	II 2E + 3P	25,55	2,701	2,871	1983	12	10	85	230	18	220	3
		32	II 2E + 3P	35,16	3,718	3,952	2729	16	10	85	230	18	220	3

« Les incidents éventuels... »

Grâce à **ECO RADIO SYSTEM**, votre chaudière est contrôlée en permanence. Cependant votre service de chauffage ou d'eau chaude peut être perturbé et ne pas vous donner entière satisfaction.

Votre chaudière possède un service minimum pour les anomalies mineures (n'ayant pas de rapport avec la sécurité). Il vous permettra d'attendre le technicien sans être en panne totale.

D'autres situations sont liées à votre installation et quelques manœuvres simples permettent soit de retrouver l'usage normal soit de donner à l'entreprise qui assure le service après-vente, des éléments de pré-diagnostic qui lui permettront d'être plus efficace.

Dans tous les cas, avant de prévenir le technicien, il est nécessaire de procéder à quelques vérifications.

« Que faire si ... »

● je n'ai plus ni eau chaude, ni chauffage !

- Je vérifie que la prise électrique soit branchée et que le robinet gaz soit ouvert.

- Je vérifie que l'interrupteur général soit basculé et son voyant allumé.

- ▶ Si ma chaudière est raccordée à une installation VMC GAZ Collective, je me renseigne auprès du gardien de son bon fonctionnement.



- Je regarde le tableau de bord.

- ▶ le voyant rouge est allumé :
 - ▶ Le brûleur est en sécurité.
 - ▶ J'appuie sur le bouton de réarmement.



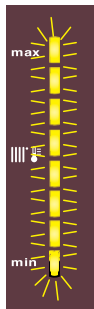
- Si le défaut persiste :

- ▶ je vérifie que la chaudière soit bien branchée sur sa prise habituelle et sans prise multiple.

- Le voyant rouge est allumé et tous les voyants du thermomètre clignotent :

- ▶ La chaudière est en surchauffe, je dois impérativement appeler un professionnel.

- ▶ Si j'ai une chaudière raccordée une VMC, j'appelle un professionnel pour faire vérifier ces dispositifs.



● Le voyant vert clignote.

- ▶ Les gaz brûlés ne sont pas évacués correctement. Je fais rapidement vérifier ma cheminée.
- ▶ Si j'ai une chaudière ventouse, je vérifie que l'évacuation des produits de combustion ne soit pas obstruée au niveau du terminal ventouse à l'extérieur.



● Le voyant rouge de l'indicateur de pression est allumé : la pression est insuffisante. Rétablir la pression d'eau comme indiqué page 4



● Le voyant jaune de l'indicateur de pression et le voyant rouge clignotent.



- ▶ La pression est trop importante, la « soupape électronique » empêche le fonctionnement du brûleur : Enlever de l'eau par le purgeur d'un radiateur jusqu'à ce que le voyant vert s'allume seul.

Info : En mode chauffage, il est normal que la pression varie du mini (jaune) au Maxi (jaune) sans atteindre les valeurs extrêmes (rouge allumé ou rouge clignotant).



● L'eau chaude sanitaire.

● L'eau n'est pas assez chaude :

- ▶ je regarde le tableau de bord, le voyant "éco" ou "max" doit être allumé.
- ▶ Si aucun voyant de choix sanitaire n'est allumé, prévenir l'entreprise qui assure le service après vente.
- ▶ Si le voyant T1 clignote sur l'indicateur de température du tableau de bord (voir page 18) la sonde sanitaire est défectueuse prévenir l'entreprise qui assure le service après vente.
- ▶ Si la situation au tableau de bord est normale, un réglage du régulateur thermostatique automatique est certainement nécessaire : prévenir un professionnel.



● Le débit au robinet diminue :

- ▶ Il s'agit d'un phénomène d'entartrage, **contacter rapidement un professionnel.**

● Le chauffage

● Il ne fonctionne pas ou fonctionne de manière aléatoire :

- ▶ Je vérifie que le satellite de communication soit correctement réglé et sur une position correspondant au mode de marche souhaité.
- ▶ Je vérifie que les piles du satellite soient en bon état de marche, par précaution je les change.

● Je regarde le tableau de bord :

- ▶ Le clignotement d'un voyant révèle toujours un mode de fonctionnement anormal.
- ▶ Le voyant vert **B** clignote : les gaz brûlés ne sont pas évacués correctement (voir page 17).
- ▶ Le voyant **M** clignote : la transmission radio n'est pas reçue.
- ▶ Les voyants jaunes **T2**, **T3** ou **STOP** clignotent, faire appel à l'entreprise qui assure le SAV, le remplacement d'une pièce est nécessaire.
- ▶ Vous êtes équipés d'une régulation RIF 5000 et **AUTO** clignote: la commande de la régulation est défectueuse. Faire appel à l'entreprise qui assure le SAV.

● La pression d'eau dans le circuit est insuffisante, la rétablir comme indiqué page 4.

● Certains radiateurs situés au-dessus de la chaudière chauffent même l'été :

- ▶ votre installation a un fonctionnement en circulation naturelle, la pose d'un clapet antithermosiphon s'impose.



Faisons connaissance ...	page 3
Je veux mettre ma chaudière en marche ...	page 4
L'eau chaude sanitaire ...	page 4
Mon satellite de communication radio ...	page 5
La gestion du chauffage ...	page 6
La température " CONFORT " ...	page 6
Dérogation temporaire ...	page 7
Programmation ...	page 7
Je veux choisir le mode d'affichage des jours ...	page 7
Je veux régler le jour actuel ...	page 7
Je veux mettre à l'heure mon satellite ...	page 8
Je veux changer l'heure Été/Hiver ...	page 8
Je veux procéder au réglage de la température " REDUIT " ...	page 8
Je veux régler la température "Hors gel" ...	page 8
Je souhaite programmer les séquences de chauffage ...	page 8
Je veux copier le jour que je viens de programmer ...	page 9
Je pars en vacances ...	page 10
Je me suis trompé et je désire revenir au programme de base ...	page 10
Je veux changer les piles de mon satellite ...	page 10
Quelles sont les réglementations en vigueur ?	page 11
Conseils pratiques ...	page 12
La régulation RIF5000 ...	page 14
Caractéristiques techniques ...	page 15
Incidents éventuels ...	page 16

« la Garantie...! »

Nos chaudières sont garanties un an contre tout défaut de fabrication dans une limite de 18 mois à compter de la date de notre facturation, à la condition qu'elles aient été mises en œuvre et installées conformément aux règles de l'art et normes en vigueur.

Notre garantie et notre responsabilité sont limitées à la fourniture gratuite des pièces retournées en usine pour examen et reconnues défectueuses dès l'origine.

Sont exclus de cette garantie tous les incidents dus à une utilisation défectueuse ou anormale.

L'utilisateur bénéficie en tout état de cause de la garantie légale des vices cachés des articles 1641 et suivants du code civil.

« La garantie longue durée ...! »

Lorsque l'installation, la mise en route et l'entretien sont assurés par un professionnel qualifié, notre garantie peut être portée à :

- **5 ans** pour le corps de chauffe, brûleur et ballon en acier inoxydable si incorporé à la chaudière.
- **2 ans** pour les autres composants

Pour en bénéficier, notre garantie longue durée doit être demandée par l'installateur pour son client.

Il est indispensable de nous retourner votre carte de garantie complétée avec le cachet de l'installateur pour que votre demande soit enregistrée.



FRISQUET S.A

20, rue Branly Z.I. de Beauval - 77109 MEAUX Cedex
Tel 01 60 09 91 00 - Fax 01 60 25 38 50